

PROTOCOLE SANITAIRE VACCINAL

Grande Odyssée Royal Canin

Introduction

Tout chien participant à **La Grande Odyssée Royal Canin**, ainsi que tout chien accompagnant une équipe, qu'il participe ou non aux compétitions, doit pouvoir justifier d'une vaccination conforme contre les maladies suivantes :

- **Rage**
- **Toux de chenil**
- Parvovirose canine
- Maladie de Carré
- Hépatite de Rubarth
- Leptospirose

Le présent protocole sanitaire a pour objectif de garantir la sécurité sanitaire des chiens participant à la Grande Odyssée Royal Canin, de protéger les concurrents et leurs attelages, ainsi que d'assurer le respect de la réglementation française applicable aux rassemblements canins et à l'importation des animaux.

Il appartient à chaque concurrent de vérifier, avec son vétérinaire traitant, que le protocole vaccinal de l'ensemble de son attelage est conforme au présent règlement.

De manière générale, toutes les vaccinations doivent avoir été réalisées **conformément à l'autorisation de mise sur le marché (AMM) du vaccin utilisé dans le pays où celui-ci a été administré**.

Les justificatifs officiels de vaccination seront exigés lors du contrôle vétérinaire. Seuls les documents officiels complétés, signés et validés par un vétérinaire seront reconnus.

Pour les chiens provenant de l'Union européenne, les vaccinations figurent généralement dans le passeport européen. Lorsque certains éléments (notamment une primo-vaccination récente) figurent uniquement sur un carnet de santé ou tout autre document vétérinaire officiel, celui-ci devra également être présenté.

En cas de non-conformité des vaccinations, des documents sanitaires ou des conditions d'importation, l'accès à la compétition sera refusé au chien concerné ou, le cas échéant, à l'ensemble de l'équipe.

Les examens, analyses ou vaccinations complémentaires éventuellement exigés par les autorités françaises afin de régulariser une situation sanitaire ou administrative (par exemple une sérologie antirabique, une vaccination ou tout autre contrôle imposé à l'importation) restent exclusivement à la charge du concurrent et ne garantissent en aucun cas l'autorisation de participer à la compétition.

Rage (R)

Conformément à la réglementation française et européenne, **tout chien participant à un rassemblement canin en France, ainsi que tout chien entrant sur le territoire français, doit disposer d'une vaccination antirabique en cours de validité.**

Une vaccination antirabique non conforme aux exigences réglementaires applicables dans le pays de vaccination ou non valide au regard de la réglementation européenne peut conduire à une situation d'importation irrégulière de l'animal et entraîner les mesures administratives prévues par les autorités compétentes.

La vaccination antirabique devra être valide le jour du contrôle vétérinaire pré-course et pendant toute la durée de la compétition.

La durée de validité retenue est **celle prévue par l'autorisation de mise sur le marché (AMM) du vaccin administré dans le pays où la vaccination a été réalisée**, telle qu'elle est renseignée par le vétérinaire sur le passeport ou le document sanitaire officiel.

Pour être reconnue valide, la vaccination antirabique doit respecter les conditions suivantes :

- **l'identification électronique** (transpondeur) doit avoir été réalisée **avant ou simultanément** à la vaccination antirabique ;
- âge minimum lors de la primo-vaccination : **12 semaines** ;
- lors d'une primo-vaccination, un **délai réglementaire minimal de 21 jours** devra être écoulé avant le contrôle vétérinaire pré-course ;
- la **durée de validité devra couvrir l'intégralité de la compétition.**

Chaque année, des chiens pourtant correctement vaccinés sont refusés en raison d'erreurs de transcription ou d'interprétation de la durée de validité des vaccins antirabiques.

*Il est donc **fortement recommandé** de faire vérifier, avant le départ, l'ensemble des passeports et documents sanitaires par votre vétérinaire.*

Les tableaux ci-dessous présentent les vaccins antirabiques les plus fréquemment rencontrés. Pour tout autre vaccin ou toute situation particulière, la validité devra être appréciée conformément à l'AMM applicable dans le pays où la vaccination a été réalisée.

Tableaux des protocoles de vaccination rage les plus fréquemment rencontrés :

NB : la durée de validité retenue est celle **revendiquée par l'AMM déposée par le laboratoire dans le pays d'origine**, à savoir pour un animal vacciné en France et passeport tamponné en France :

Vaccin	Laboratoire	<u>Rappel nécessaire ?</u> 1 an après primo- vaccination	Durée d'immunité / Particularités
Nobivac Rage	MSD Animal Health	Non	3 ans dès la primo- vaccination
Versiguard Rabies	Zoetis	Non	3 ans dès la primo- vaccination
Versican Plus DHPPi/L4R ou Pi/L4R	Zoetis	Non	3 ans dès la primo- vaccination La valence R doit être présente.
Rabisin (Mono et Multi)	Boehringer Ingelheim Animal Health	Oui	3 ans après le premier rappel
Rabigen Mono	Virbac	Oui	1 an
Canigen (LR, CH(A2)LR ou CHPPi/LR)	Virbac	Oui	1 an
Eurican (LR, DAP-LR ou DAPPi-LR)	Boehringer Ingelheim Animal Health	Oui	1 an

- Animal vacciné dans un pays tiers et passeport tamponné dans un pays tiers :

Vaccin	Laboratoire	Rappel nécessaire ? 1 an après primo-vaccination	Durée d'immunité
Nobivac Rabies	MSD Animal Health	Non	3 ans dès la primo-vaccination
Versiguard Rabies	Zoetis	Non	3 ans dès la primo-vaccination
Versican Plus DHPPi/L4R ou Pi/L4R	Zoetis	Non	3 ans dès la primo-vaccination. La valence R doit être présente.
Canigen Rabies	Virbac	Non	3 ans dès la primo-vaccination - Royaume-Uni uniquement
Rabisin vet.	Boehringer Ingelheim Animal Health	Non en Suisse Oui dans les autres pays listés	Suisse uniquement : 3 ans dès la primo-vaccination 3 ans après le premier rappel : Belgique, Italie, Espagne, Allemagne, Autriche, Norvège, Finlande, Suède, Croatie, Slovénie, Rep. Tchèque, Slovaquie, Pologne, Hongrie Autres pays : vérifier selon AMM nationale
Biocan Novel R (and Novel DHPPi/LR) Rep. Tchèque, Slovaquie, Hongrie, Bulgarie, Croatie, Slovénie, Bulgarie, Pologne, Estonie, Lettonie, Lituanie	Bioveta	Non	3 ans dès la primo-vaccination Dans les pays listés uniquement
Biocan R	Bioveta	Oui	Vérifier selon AMM du pays d'origine du vaccin et de la vaccination
Rabigen Mono	Virbac	Vérifier selon AMM du pays d'origine du vaccin et de la vaccination	Vérifier selon AMM du pays d'origine du vaccin et de la vaccination
Canigen (LR, CH(A2)LR ou CHPPi/LR)	Virbac		
Eurican DAPPi-LR	Boehringer Ingelheim Animal Health		

Il appartient à **chaque concurrent de vérifier avec son vétérinaire la validité du dernier vaccin rage administré** à chacun des chiens en tenant compte du nom exact du vaccin, du laboratoire, du pays d'administration et des conditions d'autorisation de mise sur le marché en vigueur pour le vaccin donné dans le pays de vaccination.

Tous les vaccins antirabiques ne confèrent pas la même durée de validité après une primo-vaccination. Par ailleurs, lorsqu'un rappel est effectué après expiration de la période de validité précédente, la vaccination est à nouveau considérée comme une primo-vaccination et doit respecter les exigences correspondantes.

Nous vous recommandons fortement de faire vérifier l'ensemble des passeports et documents sanitaires par votre vétérinaire avant votre départ. Chaque année, des erreurs de transcription ou d'interprétation des durées de validité conduisent à des refus de chiens lors du contrôle vétérinaire.

Les tableaux du présent règlement recensent les vaccins et les pays les plus fréquemment rencontrés. *Pour tout autre vaccin, tout autre pays ou pour obtenir des informations détaillées pays par pays, il convient de consulter l'autorisation de mise sur le marché applicable dans le pays où la vaccination a été réalisée.*

Pour les pays de l'Union européenne et de l'Espace économique européen, les informations relatives aux médicaments vétérinaires sont disponibles dans la base européenne officielle (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary/search-medicines>) :

- **Rabisin — Boehringer Ingelheim**
- **Canigen — Virbac**
- **Eurican LR / DAP-LR / DAPPi-LR — Boehringer Ingelheim**
- **Biocan R — Bioveta**

Les chiens provenant de Russie ou d'Amérique du Nord peuvent présenter des vaccins peu courants en Europe occidentale (ex. Biocan R, Defensor-3, Rabikan, Rabix, Nobivac NXT 3-Rabies, Rabvac, IMRAB, ...). Ces vaccins doivent être vérifiés sur leur nom commercial exact, l'AMM du pays de vaccination et leur inscription dans le passeport ou le document sanitaire officiel.

Toux de chenil (Pi et Bb)

Pour la toux de chenil, le règlement de **La Grande Odyssée Royal Canin** impose, pour l'ensemble des chiens de l'attelage ainsi que pour les chiens accompagnants, une couverture vaccinale à jour et en cours de validité contre les **deux agents infectieux suivants** :

- virus Parainfluenza canin (**Pi**)
ET
- bactérie *Bordetella bronchiseptica* (**Bb**).

En raison de la variabilité de l'immunité conférée par le vaccin injectable **Pneumodog**, celui-ci n'est **pas admis** par le règlement de course.

Pour la valence ***Bordetella bronchiseptica* (Bb)**, seules les vaccinations **administrées par voie transmucoale (intranasale ou orale selon l'AMM du vaccin utilisé)**, sont acceptées par le règlement de course.

Schéma recommandé : vaccination transmucoale Bb + Pi

En raison de sa simplicité d'administration et de son schéma vaccinal, indépendamment de l'âge du chien et de son historique de primo-vaccination injectable, le règlement de course **recommande fortement l'utilisation d'un vaccin transmucoale associant les deux valences Bb et Pi**.

Par voie intranasale

NOBIVAC KC / NOBIVAC BbPi — MSD Santé Animale / Intervet

- 1 dose ;
- administrée au moins **3 semaines avant le contrôle vétérinaire pré-course** ;
- âge minimum : **3 semaines** ;
- rappel : **annuel**.

VERSICAN PLUS BbPi IN — Zoetis

- 1 dose ;
- administrée au moins **3 semaines avant le contrôle vétérinaire pré-course** ;
- âge minimum : **3 semaines** ;
- rappel : **annuel**.

Par voie orale — Amérique du Nord uniquement

NOBIVAC INTRA-TRAC ORAL BbPi — MSD

- 1 dose ;
- administrée au moins **4 semaines avant le contrôle vétérinaire pré-course** ;
- âge minimum : **7 semaines**.

Schéma alternatif : Pi injectable + Bb transmucoale

À défaut d'un vaccin transmucoale combiné Bb + Pi, l'association d'une **vaccination injectable contre Pi** et d'une **vaccination transmucoale contre Bb** est acceptée.

Ce schéma étant plus complexe et donc davantage susceptible d'entraîner des erreurs de vaccination, les concurrents doivent vérifier attentivement avec leur vétérinaire que **les deux valences sont présentes et que leurs protocoles vaccinaux respectifs sont complets et en cours de validité**.

1. Vaccination contre *Bordetella bronchiseptica* (Bb)

Voie intranasale

VERSICAN PLUS Bb IN — Zoetis

- 1 dose ;
- administrée au moins **5 jours avant le contrôle vétérinaire pré-course** ;
- âge minimum : **3 semaines** ;
- rappel : **annuel**.

Voie orale

VERSICAN PLUS Bb ORAL — Zoetis

- 1 dose ;
- administrée au moins **7 jours avant le contrôle vétérinaire pré-course** ;
- âge minimum : **8 semaines** ;
- rappel : **annuel**.

2. Vaccination contre le virus Parainfluenza canin (Pi)

La valence Pi peut être apportée par voie injectable, seule ou intégrée dans un vaccin combiné.

Sont notamment rencontrés en Europe :

- **MSD Santé Animale** : Nobivac DHPPi ;
- **Zoetis** : Versican Plus Pi, Versican Plus DHPPi, Vanguard ;
- **Boehringer Ingelheim Animal Health** : Eurican DAPPi ;
- **Virbac** : Canigen CHPPi ;
- **Bioveta** : Biocan Novel Pi/L4, Biocan Novel DHPPi.

Le protocole vaccinal retenu par le règlement est le suivant :

Chiens jusqu'à 18 mois :

- 2 injections espacées de **3 à 4 semaines** au cours de la première année de vie ;
- puis rappel annuel.

Chiens de plus de 18 mois :

- 1 injection annuelle en cours de validité ;
- la dernière injection devra avoir été réalisée au moins **4 semaines avant l'entrée en course**.

IMPORTANT — La validité des valences DAP/DHP/CHP ne garantit pas celle de la valence Pi.

En effet, la valence Pi est fréquemment administrée dans le même vaccin que les valences D (également appelée C), H (également appelée A) et P. Or, les valences D/H/P sont couramment soumises à un rappel triennal, tandis que la valence Pi nécessite un rappel annuel dans les protocoles concernés.

Les concurrents doivent donc vérifier **spécifiquement la présence et la validité de la valence Pi (injection annuelle)**, même lorsque les valences D/H/P du chien sont encore en cours de validité.

Maladie de Carré, Parvovirose et Hépatite de Rubarth (CHP/DAP/DHP)

Une vaccination en cours de validité contre ces trois maladies infectieuses majeures est obligatoire pour tous les chiens concernés par le règlement de **La Grande Odyssée Royal Canin**.

Pour les jeunes chiens, les documents permettant de vérifier le protocole complet de primo-vaccination pourront être demandés. Lorsque les premières vaccinations ne figurent pas dans le passeport européen, le carnet de santé ou tout document vétérinaire officiel équivalent devra être présenté.

Chiens jusqu'à 18 mois

Le protocole de primo-vaccination devra pouvoir être justifié :

- **2 injections à environ 4 semaines d'intervalle** lorsque la vaccination débute à partir de 12 semaines ;
- **3 injections** lorsque la première vaccination est réalisée dès l'âge de 8 semaines ;
- **rappel à 1 an.**

Après le rappel, la durée de validité retenue pour ces valences est de **3 ans**.

Chiens de plus de 18 mois

- vaccination avec rappel **triennal**, en cours de validité.

NB : pour les chiens de moins de 3 ans, les justificatifs de primo-vaccination pourront être demandés en cas de doute sur le schéma vaccinal. Les concurrents doivent donc être en possession du carnet de santé ou d'un document vétérinaire équivalent lorsque ces vaccinations ne figurent pas dans le passeport.

Pour les valences Carré, Hépatite/Adénovirus et Parvovirose, un délai minimum de **15 jours entre la vaccination et le contrôle vétérinaire pré-course** est exigé.

Leptospirose

La vaccination contre la leptospirose est fortement recommandée pour tout chien participant à un rassemblement canin de l'importance de **La Grande Odyssée Royal Canin**. Le règlement de course la rend par conséquent **obligatoire**.

Le schéma vaccinal exigé est :

Primo-vaccination — quel que soit l'âge du chien

- **2 injections** ;
- espacées de **3 à 4 semaines**.

Rappels

- **rappel annuel.**

Le protocole vaccinal requis devra être achevé au moins **4 semaines avant le contrôle vétérinaire pré-course**.

VACCINATION HEALTH PROTOCOL

Grande Odyssée Royal Canin

Introduction

Every dog taking part in **La Grande Odyssée Royal Canin**, as well as every accompanying dog, whether competing or not, must be able to provide proof of valid vaccination against the following diseases:

- **Rabies**
- **Kennel cough**
- Canine parvovirus
- Canine distemper
- Infectious canine hepatitis (Rubarth disease)
- Leptospirosis

The purpose of this health protocol is to ensure the health and welfare of all dogs participating in La Grande Odyssée Royal Canin, to protect competitors and their teams, and to ensure compliance with French legislation governing canine gatherings and the importation of dogs.

Each competitor is responsible for ensuring, together with their attending veterinarian, that the vaccination programme of every dog in the team complies with these regulations.

All vaccinations must have been administered **in accordance with the Marketing Authorisation (MA) applicable in the country where the vaccine was administered**.

Official vaccination records will be checked during the pre-race veterinary inspection. Only official veterinary documents duly completed, signed and validated by a veterinarian will be accepted.

For dogs originating from the European Union/Schengen Area, vaccinations are normally recorded in the European Pet Passport. Where certain vaccinations (particularly a recent primary vaccination) are recorded only in a vaccination booklet or another official veterinary document, this document must also be presented.

Failure to comply with the vaccination requirements, health documentation or import conditions may result in the refusal of the dog concerned or, where appropriate, the entire team.

Any additional examinations, laboratory tests or vaccinations required by the French authorities in order to regularise a health or import situation (for example rabies serology, vaccination or any other import requirement) shall remain entirely at the competitor's expense and shall not in itself guarantee permission to participate in the competition.

Rabies (R)

Under French and European legislation, **every dog participating in a canine gathering in France, as well as every dog entering French territory, must hold a valid rabies vaccination.**

A rabies vaccination that does not comply with the applicable regulatory requirements or is no longer valid may place the dog in breach of the animal health import regulations applicable to entry into France and may result in the administrative measures provided for by the competent authorities.

The rabies vaccination must remain valid on the day of the pre-race veterinary inspection and throughout the entire competition.

The period of validity recognised by the Organising Committee of the race is **that specified in the Marketing Authorisation (MA) applicable in the country where the vaccine was administered**, as certified by the attending veterinarian in the pet passport or official veterinary document.

To be considered valid, the rabies vaccination must comply with all of the following conditions:

- the **dog's microchip must have been implanted before or on the same day** as the rabies vaccination;
- minimum age at primary vaccination: **12 weeks**;
- following a primary vaccination, a **mandatory waiting period of 21 days** must have elapsed before the pre-race veterinary inspection;
- the **vaccination must remain valid throughout the entire event.**

Every year, dogs that have genuinely been vaccinated are refused entry because of errors in recording or interpreting the validity period of rabies vaccines.

*Competitors are therefore **strongly advised** to have all passports and vaccination records checked by their veterinarian before travelling.*

The following tables summarise the rabies vaccines most commonly encountered. Any other vaccine shall be assessed according to the Marketing Authorisation applicable in the country where it was administered.

Tables of most frequently encountered vaccination programmes :

Vaccination administered in France:

Vaccine	Manufacturer	<u>Booster required</u> ? 1 year after primary vaccination	Duration of immunization / Peculiarities
Nobivac Rage	MSD Animal Health	No	3 years from primary vaccination
Versiguard Rabies	Zoetis	No	3 years from primary vaccination
Versican Plus DHPPi/L4R or Pi/L4R	Zoetis	No	3 years from primary vaccination. The R component must be present.
Rabisin (Mono and Multi)	Boehringer Ingelheim Animal Health	Yes	3 years after first booster vaccination
Rabigen Mono	Virbac	Yes	1 year
Canigen (LR, CH(A2)LR or CHPPi/LR)	Virbac	Yes	1 year
Eurican (LR, DAP-LR or DAPPi-LR)	Boehringer Ingelheim Animal Health	Yes	1 year

- vaccination administered outside France :

Vaccine	Manufacturer	Booster required ? 1 year after primary vaccination	Duration of immunization / Peculiarities
Nobivac Rabies	MSD Animal Health	No	3 years from primary vaccination
Versiguard Rabies	Zoetis	No	3 years from primary vaccination
Versican Plus DHPPi/L4R or Pi/L4R	Zoetis	No	3 years from primary vaccination. The R component must be present.
Canigen Rabies	Virbac	No	3 years from primary vaccination – UK only
Rabisin vet.	Boehringer Ingelheim Animal Health	No - Switzerland Yes in the other listed countries	Switzerland only: 3 years from primary vaccination 3 years after the first booster : Belgium, Italy, Spain, Germany, Austria, Norway, Finland, Sweden, Croatia, Slovenia, Czech Republic, Slovakia, Poland and Hungary Other countries: check the national MA.
Biocan Novel R (and Novel DHPPi/LR) Czech Republic, Slovakia, Hungary, Bulgaria, Croatia, Slovenia, Poland, Estonia, Lettonia, Latvia	Bioveta	No	3 years from primary vaccination In the countries listed in these regulations only
Biocan R	Bioveta	Yes	Check the MA applicable in the country of vaccination
Rabigen Mono	Virbac	Check national MA	Check the MA applicable in the country of vaccination
Canigen (LR, CH(A2)LR or CHPPi/LR)	Virbac		
Eurican DAPPi-LR	Boehringer Ingelheim Animal Health		

Each competitor is responsible for checking the validity of the most recent rabies vaccination administered to every dog, taking into account the exact commercial name of the vaccine, the manufacturer, the country in which the vaccination was administered, and the conditions of the applicable Marketing Authorisation (MA) in that country.

Not all rabies vaccines provide the same period of validity following primary vaccination. In addition, if a booster is administered after the previous vaccination has expired, the new vaccination is considered a primary vaccination again and must comply with the corresponding requirements.

Competitors are strongly advised to have all passports and health documents checked by their veterinarian before travelling. Every year, recording errors or incorrect interpretation of vaccine validity periods result in dogs being refused during the veterinary inspection.

The tables in these regulations cover the vaccines and countries most commonly encountered. *For any other vaccine, any other country, or for more detailed country-by-country information, the Marketing Authorisation applicable in the country where the vaccination was administered should be consulted.*

For European Union and European Economic Area countries, veterinary medicinal product information is available through the official European database (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary/search-medicines>), including:

- **Rabisin — Boehringer Ingelheim**
- **Canigen — Virbac**
- **Eurican LR / DAP-LR / DAPPi-LR — Boehringer Ingelheim**
- **Biocan R — Bioveta**

*Dogs arriving from Russia or North America may have vaccines that are uncommon in Western Europe, including **Biocan R, Defensor-3, Rabikan, Rabix, Nobivac NXT 3-Rabies, Rabvac or IMRAB**. In such cases, compliance must be checked using the **exact commercial name of the vaccine**, its authorisation in the country of vaccination, and the information recorded in the passport or official health document.*

Kennel Cough (Pi and Bb)

For kennel cough, the regulations of **La Grande Odyssée Royal Canin** require all competing and accompanying dogs to have valid, up-to-date vaccination coverage against **both of the following infectious agents**:

- canine Parainfluenza virus (**Pi**)
- **AND**
- *Bordetella bronchiseptica* bacteria (**Bb**).

Due to the variability of the immunity provided by the injectable **Pneumodog** vaccine, this vaccine **is not accepted under the race regulations**.

For the ***Bordetella bronchiseptica* (Bb)** component, only vaccines **administered by a mucosal route — intranasal or oral, as authorised for the vaccine concerned — are accepted** under the race regulations.

Recommended protocol: mucosal Bb + Pi vaccination

Because of its simple administration and vaccination schedule, irrespective of the dog's age or previous injectable primary vaccination history, the race regulations **strongly recommend the use of a mucosal vaccine containing both Bb and Pi components**.

Intranasal route

NOBIVAC KC / NOBIVAC BbPi — MSD Animal Health / Intervet

- 1 dose;
- administered at least **3 weeks before the pre-race veterinary inspection**;
- minimum age: **3 weeks**;
- booster: **annually**.

VERSICAN PLUS BbPi IN — Zoetis

- 1 dose;
- administered at least **3 weeks before the pre-race veterinary inspection**;
- minimum age: **3 weeks**;
- booster: **annually**.

Oral route — North America

NOBIVAC INTRA-TRAC ORAL BbPi — MSD

- 1 dose;
- administered at least **4 weeks before the pre-race veterinary inspection**;
- minimum age: **7 weeks**.

Alternative protocol: injectable Pi + mucosal Bb

Where a combined mucosal Bb + Pi vaccine is not used, a combination of **injectable Pi vaccination** and **mucosal Bb vaccination** is accepted.

As this protocol is more complex and therefore more prone to vaccination errors, competitors must carefully check with their veterinarian that **both components have been administered and that the respective vaccination schedules are complete and currently valid**.

1. Vaccination against *Bordetella bronchiseptica* (Bb)

Intranasal route

VERSICAN PLUS Bb IN — Zoetis

- 1 dose;
- administered at least **5 days before the pre-race veterinary inspection**;
- minimum age: **3 weeks**;
- booster: **annually**.

Oral route

VERSICAN PLUS Bb ORAL — Zoetis

- 1 dose;
- administered at least **7 days before the pre-race veterinary inspection**;
- minimum age: **8 weeks**;
- booster: **annually**.

2. Vaccination against canine Parainfluenza virus (Pi)

The Pi component may be administered by injection, either alone or as part of a combination vaccine.

Vaccines commonly encountered in Europe include:

- **MSD Animal Health:** Nobivac DHPPI;
- **Zoetis:** Versican Plus Pi, Versican Plus DHPPI, Vanguard;
- **Boehringer Ingelheim Animal Health:** Eurican DAPPI;
- **Virbac:** Canigen CHPPI;
- **Bioveta:** Biocan Novel Pi/L4, Biocan Novel DHPPI.

The vaccination schedule required under these race regulations is:

Dogs up to 18 months of age:

- 2 injections given **3 to 4 weeks apart** during the first year of life;
- followed by an annual booster.

Dogs over 18 months of age:

- one currently valid annual vaccination;
- the most recent injection must have been administered at least **4 weeks before the start of the race**.

IMPORTANT — Valid DAP/DHP/CHP vaccination does not guarantee that the Pi component is also valid.

Pi is frequently administered as part of the same combination vaccine as D (distemper, sometimes designated C), H/A (hepatitis/adenovirus) and P (parvovirus). However, D/H/P components are commonly administered on a three-year booster schedule, whereas Pi requires annual boosters under the relevant vaccination schedules.

Competitors must therefore **specifically check that the Pi component is present and currently valid**, even when the dog's D/H/P vaccination remains valid.

Canine Distemper, Parvovirus and Infectious Canine Hepatitis (CHP/DAP/DHP)

A currently valid vaccination against these three major infectious diseases is mandatory for all dogs covered by the regulations of **La Grande Odyssée Royal Canin**.

For young dogs, documentation of the complete primary vaccination course may be requested. If the initial vaccinations are not recorded in the European Pet Passport, the dog's vaccination booklet or an equivalent official veterinary document must also be presented.

Dogs up to 18 months of age

Evidence of the primary vaccination course must be available:

- **2 injections approximately 4 weeks apart** when vaccination is started from 12 weeks of age;
- **3 injections** when the first vaccination is administered from 8 weeks of age;
- **booster at 1 year.**

Following the booster, the period of validity for these components is **3 years**.

Dogs over 18 months of age

- currently valid vaccination with a **three-year booster interval**.

NB: for dogs under 3 years of age, evidence of the primary vaccination course may be requested if there is any doubt regarding the vaccination schedule. Competitors must therefore carry the dog's vaccination booklet or equivalent veterinary documentation when these vaccinations are not recorded in the pet passport.

For the Distemper, Hepatitis/Adenovirus and Parvovirus components, a minimum interval of **15 days between vaccination and the pre-race veterinary inspection** is required.

Leptospirosis

Vaccination against leptospirosis is strongly recommended for any dog attending a canine gathering of the scale of **La Grande Odyssée Royal Canin**. The race regulations therefore make leptospirosis vaccination **mandatory**.

The required vaccination schedule is:

Primary vaccination — regardless of the dog's age

- **2 injections;**
- **administered 3 to 4 weeks apart.**

Boosters

- **annual booster.**

The required vaccination course must have been completed at least **4 weeks before the pre-race veterinary inspection**.

PROTOCOLO SANITARIO DE VACUNACIÓN

Grande Odyssée Royal Canin

Introducción

Todos los perros que participen en **La Grande Odyssée Royal Canin**, así como los perros acompañantes, participen o no en la competición, deberán poder acreditar una vacunación válida frente a las siguientes enfermedades:

- **Rabia**
- **Tos de las perreras**
- Parvovirus canina
- Moquillo canino
- Hepatitis infecciosa canina (enfermedad de Rubarth)
- Leptospirosis

El presente protocolo sanitario tiene por objeto garantizar la seguridad sanitaria de los perros participantes en La Grande Odyssée Royal Canin, proteger a los participantes y a sus equipos, y asegurar el cumplimiento de la normativa francesa aplicable a las concentraciones caninas y a la importación de animales.

Cada participante es responsable, junto con su veterinario habitual, de comprobar que el programa de vacunación de todos los perros del equipo cumple las disposiciones del presente reglamento.

Todas las vacunaciones deberán haberse realizado **de conformidad con la autorización de comercialización (MA) vigente en el país donde se administró la vacuna**.

Durante la inspección veterinaria previa a la carrera se exigirán los documentos oficiales de vacunación. Solo se aceptarán documentos veterinarios oficiales debidamente cumplimentados, firmados y validados por un veterinario.

En el caso de perros procedentes de la Unión Europea o del Espacio Schengen, las vacunaciones suelen constar en el Pasaporte Europeo para Animales de Compañía. Si determinadas vacunaciones (especialmente una primovacuna reciente) figuran únicamente en una cartilla sanitaria u otro documento veterinario oficial, dicho documento también deberá presentarse.

El incumplimiento de los requisitos de vacunación, de la documentación sanitaria o de las condiciones de importación podrá dar lugar a la exclusión del perro afectado o, en su caso, de todo el equipo.

Los exámenes, análisis o vacunaciones adicionales que puedan ser exigidos por las autoridades francesas para regularizar una situación sanitaria o administrativa (por ejemplo una serología antirrábica, una vacuna u otro requisito de importación) correrán exclusivamente por cuenta del participante y no garantizarán en ningún caso la autorización para participar en la competición.

Rabia (R)

De conformidad con la legislación francesa y europea, **todo perro que participe en una concentración canina en Francia, así como todo perro que entre en territorio francés, deberá disponer de una vacunación antirrábica válida.**

Una vacunación antirrábica que no cumpla los requisitos reglamentarios aplicables o que haya perdido su validez podrá situar al animal en una situación de importación irregular y dar lugar a la aplicación de las medidas administrativas previstas por las autoridades competentes.

La vacunación deberá ser válida el día de la inspección veterinaria previa a la carrera y durante toda la competición.

El período de validez que se tendrá en cuenta será **el establecido en la autorización de comercialización (MA) aplicable en el país donde se administró la vacuna**, tal y como figure certificado por el veterinario en el pasaporte o documento sanitario oficial.

Para que la vacunación sea considerada válida deberán cumplirse todas las condiciones siguientes:

- el **microchip deberá haberse implantado antes o el mismo día** de la vacunación antirrábica;
- edad mínima para la primovacunación: **12 semanas**;
- tras una primovacunación deberá haber transcurrido un **plazo reglamentario mínimo de 21 días** antes de la inspección veterinaria previa a la carrera;
- la vacunación deberá **seguir siendo válida durante toda la competición.**

*Cada año se rechazan perros correctamente vacunados debido a errores en la inscripción o en la interpretación del período de validez de las vacunas antirrábicas. Por eso, se **recomienda encarecidamente** que todos los pasaportes y documentos sanitarios sean revisados por el veterinario antes del desplazamiento.*

Las tablas siguientes recogen las vacunas antirrábicas más frecuentes. Cualquier otra vacuna deberá evaluarse de acuerdo con la autorización de comercialización vigente en el país donde fue administrada.

Tablas de los programas de vacunación mas frecuentes encontrados en perros :

Vacunas realizadas en Francia

Vacuna	Laboratorio	¿Se requiere revacunación ? 1 año después de la primovacunación	Duración de la inmunidad frente a la rabia
Nobivac Rage	MSD Animal Health	No	3 años desde la primovacunación
Versiguard Rabies	Zoetis	No	3 años desde la primovacunación
Versican Plus o DHPPi/L4R Pi/L4R	Zoetis	No	3 años desde la primovacunación. La valencia R debe estar presente.
Rabisin (Mono et Multi)	Boehringer Ingelheim Animal Health	Sí	3 años después de la primera revacunación
Rabigen Mono	Virbac	Sí	1 año
Canigen (LR, CH(A2)LR o CHPPi/LR)	Virbac	Sí	1 año
Eurican (LR, DAP-LR o DAPPi-LR)	Boehringer Ingelheim Animal Health	Sí	1 año

- vaccination administered outside France :

Vacuna	Laboratorio	<u>¿Se requiere revacunación ?</u> 1 año después de la primovacunación	Duración de la inmunidad / Particularidades
Nobivac Rabies	MSD Animal Health	No	3 años desde la primovacunación
Versiguard Rabies	Zoetis	No	3 años desde la primovacunación
Versican Plus DHPPi/L4R o Pi/L4R	Zoetis	No	3 años desde la primovacunación. La valencia R debe estar presente.
Canigen Rabies	Virbac	No	3 años desde la primovacunación – únicamente Reino Unido
Rabisin vet.	Boehringer Ingelheim Animal Health	No - Suiza Sí en los demás países indicados	Suiza únicamente: 3 años desde la primovacunación 3 años después de la primera revacunación: Bélgica, Italia, España, Alemania, Austria, Noruega, Finlandia, Suecia, Croacia, Eslovenia, República Checa, Eslovaquia, Polonia y Hungría Otros países: comprobar la autorización nacional.
Biocan Novel R (y Novel DHPPi/LR) República Checa, Eslovaquia, Polonia, Hungría Bulgaria, Croacia, Eslovenia, Poland, Estonia, Letonia, Lituania	Bioveta	No	3 años desde la primovacunación En los países indicados en el reglamento.
Biocan R	Bioveta	Sí	Comprobar según la autorización vigente en el país de vacunación
Rabigen Mono	Virbac	Comprobar autorización nacional	Comprobar según la autorización vigente en el país de vacunación
Canigen (LR, CH(A2)LR o CHPPi/LR)	Virbac		
Eurican DAPPi-LR	Boehringer Ingelheim Animal Health		

Cada participante es responsable de comprobar la validez de la última vacunación antirrábica administrada a cada uno de sus perros, teniendo en cuenta el nombre comercial exacto de la vacuna, el laboratorio, el país en el que se administró la vacuna y las condiciones de la autorización de comercialización (MA) aplicable a dicho producto en ese país.

No todas las vacunas antirrábicas confieren el mismo período de validez tras una primovacunación. Además, si una revacunación se administra después de haber expirado la validez de la vacunación anterior, la nueva vacunación vuelve a considerarse una primovacunación y deberá cumplir los requisitos correspondientes.

Se recomienda encarecidamente que todos los pasaportes y documentos sanitarios sean revisados por el veterinario antes del desplazamiento. Cada año, errores de registro o de interpretación de los períodos de validez de las vacunas provocan el rechazo de perros durante la inspección veterinaria.

Las tablas del presente reglamento recogen las vacunas y los países que se encuentran con mayor frecuencia. *Para cualquier otra vacuna, cualquier otro país o para obtener información más detallada país por país, deberá consultarse la autorización de comercialización aplicable en el país donde se administró la vacuna.*

Para los países de la Unión Europea y del Espacio Económico Europeo, la información sobre medicamentos veterinarios está disponible en la base de datos europea oficial, entre otros para:

- **Rabisin — Boehringer Ingelheim**
- **Canigen — Virbac**
- **Eurican LR / DAP-LR / DAPPi-LR — Boehringer Ingelheim**
- **Biocan R — Bioveta**

*Los perros procedentes de Rusia o Norteamérica pueden presentar vacunas poco habituales en Europa occidental, entre ellas **Biocan R, Defensor-3, Rabikan, Rabix, Nobivac NXT 3-Rabies, Rabvac o IMRAB**. En estos casos, la conformidad deberá comprobarse a partir del **nombre comercial exacto de la vacuna**, de su autorización en el país de vacunación y de las anotaciones que figuren en el pasaporte o documento sanitario oficial.*

Tos de las perreras (Pi y Bb)

Para la tos de las perreras, el reglamento de **La Grande Odyssée Royal Canin** exige que todos los perros participantes y acompañantes dispongan de una cobertura vacunal válida y actualizada frente a **los dos agentes infecciosos siguientes**:

- virus Parainfluenza canino (**Pi**)
Y
- bacteria *Bordetella bronchiseptica* (**Bb**).

Debido a la variabilidad de la inmunidad conferida por la vacuna inyectable **Pneumodog**, esta vacuna **no está admitida por el reglamento de la carrera**.

Para la valencia ***Bordetella bronchiseptica* (Bb)**, el reglamento de la carrera **solo admite vacunas administradas por vía mucosal — intranasal u oral, de acuerdo con la autorización de comercialización de la vacuna utilizada**.

Protocolo recomendado: vacunación mucosal Bb + Pi

Por su facilidad de administración y la sencillez de su pauta vacunal, independientemente de la edad del perro y de sus antecedentes de primovacunación inyectable, el reglamento de la carrera **recomienda encarecidamente el uso de una vacuna mucosal que incluya las dos valencias Bb y Pi**.

Vía intranasal

NOBIVAC KC / NOBIVAC BbPi — MSD Animal Health / Intervet

- 1 dosis;
- administrada al menos **3 semanas antes de la inspección veterinaria previa a la carrera**;
- edad mínima: **3 semanas**;
- revacunación: **anual**.

VERSICAN PLUS BbPi IN — Zoetis

- 1 dosis;
- administrada al menos **3 semanas antes de la inspección veterinaria previa a la carrera**;
- edad mínima: **3 semanas**;
- revacunación: **anual**.

Vía oral — Norteamérica

NOBIVAC INTRA-TRAC ORAL BbPi — MSD

- 1 dosis;
- administrada al menos **4 semanas antes de la inspección veterinaria previa a la carrera**;
- edad mínima: **7 semanas**.

Protocolo alternativo: Pi inyectable + Bb mucosal

Cuando no se utilice una vacuna mucosal combinada Bb + Pi, se acepta la combinación de una **vacunación inyectable frente a Pi** y una **vacunación mucosal frente a Bb**.

Al tratarse de un protocolo más complejo y, por tanto, más susceptible de dar lugar a errores de vacunación, los participantes deberán comprobar cuidadosamente con su veterinario que **ambas valencias han sido administradas y que sus respectivas pautas vacunales están completas y en vigor**.

1. Vacunación frente a *Bordetella bronchiseptica* (Bb)

Vía intranasal

VERSICAN PLUS Bb IN — Zoetis

- 1 dosis;
- administrada al menos **5 días antes de la inspección veterinaria previa a la carrera**;
- edad mínima: **3 semanas**;
- revacunación: **anual**.

Vía oral

VERSICAN PLUS Bb ORAL — Zoetis

- 1 dosis;
- administrada al menos **7 días antes de la inspección veterinaria previa a la carrera**;
- edad mínima: **8 semanas**;
- revacunación: **anual**.

2. Vacunación frente al virus Parainfluenza canino (Pi)

La valencia Pi puede administrarse mediante una vacuna inyectable, sola o incluida en una vacuna combinada.

Entre las vacunas encontradas habitualmente en Europa se incluyen:

- **MSD Animal Health:** Nobivac DHPPi;
- **Zoetis:** Versican Plus Pi, Versican Plus DHPPi, Vanguard;
- **Boehringer Ingelheim Animal Health:** Eurican DAPPi;
- **Virbac:** Canigen CHPPi;
- **Bioveta:** Biocan Novel Pi/L4, Biocan Novel DHPPi.

La pauta exigida por el presente reglamento es:

Perros de hasta 18 meses:

- 2 inyecciones separadas por un intervalo de **3 a 4 semanas** durante el primer año de vida;
- posteriormente, revacunación anual.

Perros mayores de 18 meses:

- una vacunación anual en vigor;
- la última inyección deberá haberse administrado al menos **4 semanas antes del inicio de la carrera**.

IMPORTANTE — La vigencia de las valencias DAP/DHP/CHP no garantiza la vigencia de la valencia Pi.

La valencia Pi se administra con frecuencia en la misma vacuna que las valencias D (moquillo, también denominada C), H/A (hepatitis/adenovirus) y P (parvovirus). Sin embargo, las valencias D/H/P se administran habitualmente con intervalos de revacunación de tres años, mientras que Pi requiere una revacunación anual en los protocolos correspondientes.

Por tanto, los participantes deberán **comprobar específicamente la presencia y la vigencia de la valencia Pi**, incluso cuando las valencias D/H/P del perro continúen en vigor.

Moquillo canino, Parvovirus y Hepatitis infecciosa canina (CHP/DAP/DHP)

Es obligatoria una vacunación en vigor frente a estas tres enfermedades infecciosas principales para todos los perros incluidos en el reglamento de **La Grande Odyssée Royal Canin**.

En los perros jóvenes podrá solicitarse la documentación que permita comprobar la pauta completa de primovacunación. Cuando las primeras vacunaciones no figuren en el Pasaporte Europeo para Animales de Compañía, deberá presentarse la cartilla sanitaria o cualquier otro documento veterinario oficial equivalente.

Perros de hasta 18 meses

Deberá poder justificarse la pauta de primovacunación:

- **2 inyecciones con un intervalo aproximado de 4 semanas** cuando la vacunación se inicia a partir de las 12 semanas de edad;
- **3 inyecciones** cuando la primera vacunación se administra a partir de las 8 semanas de edad;
- revacunación al **año**.

Tras dicha revacunación, el período de validez de estas valencias será de **3 años**.

Perros mayores de 18 meses

- vacunación en vigor con **revacunación trienal**.

NB: en los perros menores de 3 años podrán solicitarse los justificantes de la primovacunación en caso de duda sobre la pauta vacunal. Por tanto, los participantes deberán llevar consigo la cartilla sanitaria o un documento veterinario equivalente cuando dichas vacunaciones no figuren en el pasaporte.

Para las valencias Moquillo, Hepatitis/Adenovirus y Parvovirus se exige un intervalo mínimo de **15 días entre la vacunación y la inspección veterinaria previa a la carrera**.

Leptospirosis

La vacunación frente a la leptospirosis está especialmente recomendada para cualquier perro que participe en una concentración canina de la magnitud de **La Grande Odyssée Royal Canin**. Por este motivo, el reglamento de la carrera establece esta vacunación como **obligatoria**.

La pauta vacunal exigida es:

Primovacunación — independientemente de la edad del perro

- **2 inyecciones;**
- separadas por un intervalo de **3 a 4 semanas**.

Revacunación

- **revacunación anual**.

La pauta vacunal exigida deberá haberse completado al menos **4 semanas antes de la inspección veterinaria previa a la carrera**.